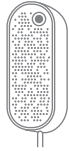
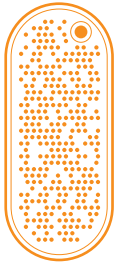


Smart Siren



DA, NO, SE, FI, DE, NL,
FR, ES, PT, IT, PL

Version 1.0



DA - Installationsmanual

FORHOLDSREGLER

- ADVARSEL: Sørg altid for at tage Smart Siren ud af stikkontakten af sikkerhedsmæssige årsager, før frontdækslet fjernes
- Fjern ikke etiketten, da den indeholder vigtige informationer.
- Vær opmærksom på, at elektronik er følsomt over for statisk elektricitet, så sørg for at aflede inden berøring, og undgå at røre ved komponenterne inde i enheden.
- Mal ikke på enheden.
- Monter ikke med tape, hvis du vil bruge enheden til sikkerhedsformål, da enhedens "tamper switch" ikke vil virke.
- Hvis du monterer med tape, sørg for, at overfladerne er rene og tørre.
- Hvis du monterer med tape, skal temperaturen i rummet ideelt være 21-38° C.
- Undgå at montere med tape på grove, porøse eller fibrose materialer, som træ eller cement, da det reducerer tapens kleebeevne.

PLACERING

- Placér sirenen indendørs ved temperatur mellem 0-50° C.
- Placér sirenen på væggen, hvor den er til at nå for vedligeholdelse.

KOM I GANG

Åbn enhedens plastikkasse ved at fjerne skruen i bunden af enheden (se figur a). Brug de inkluderede skruer eller den dobbeltkæbende tape til at montere sirenen på væggen (se figur b). Luk plastikkassen ved at hægte frontdækslet til toppen af enheden og presse det imod enheden (se figur c). Genindsæt til sidst skruen i bunden af enheden (se figur d).
Når enheden er sluttet til strøm, vil den begynde at søge efter et Zigbee-netværk at tilslutte sig. Dette indikeres ved, at den gule LED blinker. Sørg for, at Zigbee-netværket er åbent for tilsluttende enheder. Når LED'en stopper med at blinke, er enheden forbundet. Hvis søgningen er udlobet, vil et kort tryk på menu-knappen genstarte den.

NULSTILLING

Forbind Smart Siren til en stikkontakt. Tryk på knappen (se figur g), og hold den nede i 5 sekunder, indtil LED'en blinker flere gange i træk. Slip så knappen.

TILSTANDE

- Søgning efter gateway: Den gule LED blinker.
- Tilsluttet strøm: Den grønne LED lyser.
- Batteri-backup (strømsvigt): Den grønne LED blinker.

CE-CERTIFICERING

CE-mærket på dette produkt bekræfter dets overholdelse af de europæiske direktiver, der gælder for produktet, og især dets overholdelse af de harmoniserede standarder og specifikationer.

I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVERNE

- Radioapparatdirektiv (RED) 2014/53/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU om ændring af 2011/65/EU
- REACH 1907/2006/EU + 2016/1688

NO - Installasjonshåndbok

FORHOLDSREGLER

- ADVARSEL: Av sikkerhetsårsaker må man alltid koble Smart Siren fra strømkontakten før man fjerner frontdækslet.
- Ikke fjern produktetiketten – den inneholder viktig informasjon.
- Vær oppmerksom på at elektronik er følsomt for statisk elektrisitet, slik at du må prøve å jorde deg før du tar på den, og du må også unngå å ta på komponentene inne i utstyret.
- Ikke mal eller lakker enheten.
- Ikke bruk tape til montering hvis du skal bruke enheten til sikkerhetsmessige formål, siden manipuleringsbryteren ikke vil fungere.
- Ved montering med tape må flatene være rene og tørre.
- Når du monterer med tape bør romtemperaturen helst være mellom 21 og 38 °C.
- Unngå montering med tape på ujevne/grove, porøse eller fibrose materialer, for eksempel tre eller mur, siden de gir dårligere hold for tapen.

PLASSERING

- Plasser sirenen innendørs ved en temperatur mellom 0 og 50 °C.
- Plasser sirenen på en vegg, der den er tilgjengelig for vedlikehold.

KOMME I GANG

Åpne kapslingen til enheten ved å fjerne skruen i bunnen av enheten (se figur a). Bruk skruene, eller dobbeltsidig tape, til å montere sirenen på vegg (figur b). Lukk kapslingen ved å hekte frontdækslet i toppen av enheten, og deretter trykke frontdækslet mot enheten (se figur c). Deretter må du skru inn skruen i bunnen av enheten (se figur d). Når enheten får strøm, vil den starte å se etter et Zigbee-nettverk som den kan bli en del av, og dette vises ved at den gule LED-lampen blinker. Sørg for at Zigbee-nettverket er åpent for innmelding av enheter. Når LED-lampen slutter å blinke, er enheten koblet til. Hvis skanningen får tidsavbrudd, vil et kort trykk på menyknappen starte den igjen.

TILBAKESTILLING

Koble Smart Siren til strømmettet. Trykk inn og hold menyknappen inne (se figur g) i 5 sekunder, helt til LED-lampen blinker flere ganger i rad. Slipp deretter knappen.

MODUSER

- Modus for gatewaysøk: Den gule LED-lampen blinker.
- Tilkoblet strømmettet: Den grønne LED-lampen lyser.
- Batteri-backup (strømbrudd): Den grønne LED-lampen blinker.

CE-SERTIFISERING

CE-mærket på dette produktet bekrefter at det er i samsvar med EU-direktivene som gjelder for produktet, spesielt at det er i samsvar med de harmoniserte standardene og spesifikasjonene.

I SAMSVAR MED FØLGENDE DIREKTIV

- Radiodirektiv (RED – Radio Equipment Directive), 2014/53/EU
- EMC-direktiv, 2014/30/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU – endring av 2011/65/EU
- REACH 1907/2006/EU + 2016/1688

SE - Installationsmanual

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- VARNING: Av säkerhetsskäl ska du alltid ta loss Smart Siren från eluttaget innan du tar av det främre höljet.
- Ta inte bort produktetiketten. Den innehåller viktig information.
- Tänk på att elektroniska komponenter är känsliga för statisk elektricitet, så försök ladda ur innan du vidrör dem och undvik att vidröra några komponenter inuti enheten.
- Måla inte enheten.
- Använd inte tejp för montering om du ska använda enheten för säkerhetsändamål, eftersom sabotagekontakten då inte kommer att fungera.
- Om du monterar med tejp, se till att ytan är ren och torr.
- Om du monterar med tejp ska rumtemperaturen helst ligga mellan 21 °C och 38 °C.
- Undvik att montera med tejp på grova eller porösa material eller fibermaterial som trä eller cement, eftersom dessa minskar tejpens hållförmåga.

PLACERING

- Placera sirenen inomhus i en temperatur mellan 0 °C och 50 °C.
- Placera sirenen på en vägg där den är åtkomlig för underhåll.

KOMMA IGÅNG

Öppna enhetens hölje genom att ta bort skruen i botten av enheten (se figur a). Använd de medföljande skruarna eller den dubbelhållande tejpén för att montera sirenen på väggen (se figur b). Stäng höljet genom att haka fast enheten överst på baksidesplattan och trycka det främre höljet mot enheten (se figur c). Sätt till sist in en skruv i botten av enheten (se figur d). Anslut Smart Siren till ett eluttag. När enheten har startats upp börjar den söka efter ett Zigbee-nätverk att ansluta till, vilket indikeras av att den gula lysdioden blinkar. Kontrollera att Zigbee-nätverket är öppet för anslutande enheter. När lysdioden slutar blinka är enheten ansluten. Om skanningen har gått över tiden startas den om med en kort tryckning på menyknappen.

ÅTERSTÄLLNING

Anslut Smart Siren till ett eluttag. Tryck och håll inne menyknappen (se figur g) i 5 sekunder tills lysdioden blinkar flera gånger i rad. Släpp sedan knappen.

FUNKTIONSLÄGEN

- Söker gateway-läge: Den gula lysdioden blinkar.
- Ansluten till elnätet: Den gröna lysdioden är tänd.
- Batteribackup (nätavbrott): Den gröna lysdioden blinkar.

CE-CERTIFICERING

CE-märkningarna på den här produkten bekräftar att produktet överensstämmer med de europeiska direktiven som gäller produkten och i synnerhet att produktet överensstämmer med harmoniserade standarder och specifikationer.

I ENLIGHT MED DIREKTIVEN

- Radiotrusteringsdirektiv 2014/53/EU
- EMC-direktiv 2014/30/EU
- RoHS-direktiv 2015/863/EU ändring av 2011/65/EU
- REACH 1907/2006/EU + 2016/1688

FI - Asennusohjeet

VAROTOIMET

- VAROITUS: Turvallisuussyistä Smart Siren on aina irrotettava pistorasiasta ennen etukannen irrottamista.
- Älä irrota tuotteen tarraa, koska se sisältää tärkeitä tietoja.
- Huomaa, että elektroniset laitteet ovat herkkiä staattiselle sähkölle, joten pyri purkamaan se ennen koskettamista ja vältä laitteen sisällä olevien osien koskettamista.
- Älä maalaa laitetta.
- Älä käytä asennukseen teippiä, jos käytät laitetta varmistustarkoituksiin, koska sabotaasikatkaisin ei toimi.
- Jos asennuksessa käytetään teippiä, varmista, että pinnat ovat puhtaata ja kuivia.
- Jos asennukseen käytetään teippiä, ihanteellinen huoneen lämpötila on 21–38 °C.
- Älä asenna teippiä karheille, huukoille tai kuituja sisältäville pinnille (esim. puu tai sementti), koska ne heikentävät teippikiinnityksen kestävyyttä.

SUIJOITTAMINEN

- Sijoita hälytin sisätiloihin 0–50 °C:n lämpötilaan.
- Aseta hälytin seinälle, missä se on käden ulottuvilla huoltoon varten.

ALOITTAMINEN

Avaa laitteen kotelo irrottamalla ruuvi laitteen pohjasta (kuva a). Kiinnitä laitteen mukana tulleet ruuvit tai kaksipuolinen teippi asentaaaksesi hälytimen seinälle (ks. kuvat b). Sulje kotelo kiinnittämällä etukansan laitteen yläosaan ja painamalla etukanta laitetta vasten (ks. kuva c). Vie lopuksi ruuvi laitteen pohjaan (ks. kuva d). Liitä Smart Siren pistorasiaan. Kun laitteeseen on kytketty virta, se alkaa etsiä Zigbee-verkkoa, johon voi liittyä, mistä ilmoittaa vilkkuva keltainen merkivalo. Varmista, että Zigbee-verkko on auki laitteen liittämistä varten. Kun merkivalo lakkaa vilkkumasta, laite on liitetty. Jos skannaus on keskeytynyt aikakatkaisun vuoksi, lyhyt valikkopainikkeen painallus käynnistää sen uudelleen.

NOLLAAMINEN

Liitä Smart Siren pistorasiaan. Paina valikkopainiketta (ks. kuva g) ja pidä sitä pohjassa viiden sekunnin ajan, kunnes merkivalo vilkkuu useita kertoja peräkkäin. Vapauta sitten painike.

TILAT

- Yhdyskäytävän tilan etsiminen: Keltainen merkivalo vilkkuu.
- Verkkoviirta kytketty: Vihreä merkivalo palaa.
- Akkuvarmistus (verkkovirtakatkos): Vihreä merkivalo vilkkuu.

CE-VAATIMUSTENMUKAISUUSMERKINTÄ

Tuotteeseen kiinnitetty CE-merkintä vahvistaa, että se on yhdenmukainen sita koskevien eurooppalaisten direktiivien kanssa ja erityisesti yhdenmukaistettujen standardien ja eritelmien kanssa.

SEURAAVIEN DIREKTIIVIN MUKAINEN

- radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU
- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- RoHS-direktiivi 2015/863/EU muutettu 2011/65/EU
- REACH 1907/2006/EU ja 2016/1688

DE - Montageanleitung

VORSICHTSMASSNAHMEN

- WARNUNG: Aus Sicherheitsgründen muss die Smart Sirene immer von der Steckdose getrennt werden, bevor die Frontabdeckung entfernt werden darf.
 - Entfernen Sie nicht das Produktetikett; es enthält wichtige Informationen.
 - Beachten Sie, dass die Elektronik empfindlich auf statische Elektrizität reagiert. Entladen Sie sich deshalb vor dem Berühren, und berühren Sie keine Bauteile im Geräteinneren.
 - Überstreichen Sie das Gerät nicht.
 - Verwenden Sie kein Klebeband zur Montage, wenn das Gerät der Sicherheit dienen soll, weil der Manipulationsschutzschalter dann nicht funktioniert.
 - Bei der Montage mit Klebeband müssen die Oberflächen sauber und trocken sein.
 - Bei der Montage mit Klebeband sollte die Raumtemperatur möglichst 21–38 °C betragen.
 - Vermeiden Sie die Montage mit Klebeband auf rauen, porösen oder faserigen Materialien wie Holz oder Zement, da sie die Haftung beeinträchtigen.
- ### PLATZIERUNG
- Montieren Sie den Alarm im Innenraum bei einer Temperatur von 0–50 °C.
 - Montieren Sie den Alarm an einer Wand, wo er für Wartungsarbeiten erreichbar ist.

ERSTE SCHRITTE

Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts durch Entfernen der Schraube an der Geräteunterseite (siehe Abbildung a). Befestigen Sie den Alarm mit den mitgelieferten Schrauben oder dem doppelten Klebeband an der Wand (siehe Abbildungen b). Schließen Sie das Gehäuse, indem Sie die Frontabdeckung an der Geräteoberseite einhängen und gegen das Gerät drücken (siehe Abbildung c). Bringen Sie abschließend eine Schraube an der Geräteunterseite an (siehe Abbildung d). Schließen Sie die Smart Siren an eine Steckdose an. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, beginnt es mit der Suche nach einem

Zigbee-Netzwerk zum Einkoppeln, was durch das Blinken der gelben LED angezeigt wird. Vergewissern Sie sich, dass das Zigbee-Netzwerk zum Einkoppeln von Geräten aktiv ist. Wenn die LED aufgehört zu blinken, ist das Gerät angeschlossen. Wenn die Suche abgelaufen ist, kann sie durch kurzes Drücken der Menütaсте neu gestartet werden.

ZURÜCKSETZEN

Schließen Sie die Smart Siren an eine Steckdose an. Halten Sie die Menütaсте (siehe Abbildung g) fünf Sekunden lang gedrückt, bis die LED mehrmals hintereinander blinkt. Lassen Sie dann die Taste los.

BETRIEBSARTEN

- Gateway-Suchbetrieb: Die gelbe LED blinkt.
- Netzbetrieb: Die grüne LED leuchtet.
- Batteriebetrieb (bei Netzausfall): Die gelbe LED blinkt.

CE-ZERTIFIZIERUNG

Das an diesem Produkt angebrachte CE-Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den für das Produkt geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere die Übereinstimmung mit den harmonisierten Normen und Spezifikationen.

IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN RICHTLINIEN

- Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2015/863/EU zur Änderung der 2011/65/EU
- REACH 1907/2006/EU + 2016/1688

NL - Gebruiksaanwijzing

VOORZORGSMAATREGELEN

- WAARSCHUWING: haal om veiligheidsredenen de stekker van de Smart Sirene altijd uit het stopcontact voordat u afdekking op de voorzijde verwijdert.
- Verwijder het productlabel niet omdat daar belangrijke informatie op staat.
- Wees u ervan bewust dat elektronische apparaten gevoelig zijn voor statische elektriciteit: laat ze dus eerst ontladen voordat u ze aanraakt en vermijd aanraken van componenten binnen in het toestel.
- Schilder het toestel niet over.
- Gebruik geen tape voor montage als u het apparaat voor veiligheidsdoeleinden wilt gebruiken, omdat de sabotaageschakelaar niet zal functioneren.
- Zorg ervoor dat de opeervlakken schoon en droog zijn, als u de sirene met tape monteert.
- De kamertemperatuur moet idealiter 21–38° C zijn als u montage met tape wilt uitvoeren.
- Vermijd montage met tape op ruw, poreus of vezelachtige materialen zoals hout, cement, omdat deze de kleefkracht van de tape verminderen.

PLAATSING

- Plaats de sirene binnen bij een temperatuur tussen 0–50 °C.
- Plaats de sirene op een muur die bereikbaar is voor onderhoud.

AAN DESLAG

Open de behuizing van het apparaat door de schroef op de onderzijde van het apparaat te verwijderen (zie afbeelding a). Gebruik de meegeleverde schroeven of de dubbelzijdige plaktape om de sirene aan de muur te bevestigen (zie afbeelding b). Sluit de behuizing door het voorste deel van de behuizing in de bovenkant van het apparaat de haken en dan tegen het apparaat te duwen (zie afbeelding c). Draai ten slotte een schroef in de onderzijde van het apparaat (zie afbeelding d). Verbind de Smart Siren met een stopcontact. Wanneer het apparaat wordt aangezet, zal het op zoek gaan naar een Zigbee-netwerk om daarmee te verbinden; dit wordt aangegeven met een knipperende gele led. Controleer of het Zigbee-netwerk open staat voor apparaten. Wanneer de led stopt met knippen, is het apparaat verbonden. Als de scantijd voorbij is, zal door kort indrukken van de menu-knop het apparaat opnieuw opstarten.

RESETTEN

Verbind de Smart Siren met een stopcontact. Houd de menu-knop (zie afbeelding g) 5 seconden lang ingedrukt tot de led een flink aantal keren achter elkaar knippert. Laat dan de knop los.

MODI

- Modus zoeken naar de gateway: De gele led knippert.
- Aangesloten op het net: De groene led brandt.
- Back-up door batterij (elektriciteitsstoring): De groene led knippert.

CE-CERTIFICERING

De CE-markering aangebracht op dit product bevestigt overeenstemming ervan met de Europese richtlijnen die van toepassing zijn op het product en in het bijzonder met de geharmoniseerde normen en specificaties.

OVEREENKOMSTIG DE RICHTLIJNEN

- Radio apparaatuur richtlijn (RED) 2014/53/EG
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- RoHS richtlijn 2015/863/EG als wijziging van 2011/65/UE
- REACH 1907/2006/EU • 2016/1688

FR - Manuel d’installation

CONSIGNES IMPORTANTES

• **ATTENTION :** Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la Smart Siren de la prise de courant avant de retirer le panneau avant.

• Ne retirez pas l'étiquette du produit car elle contient des informations importantes.

• Veuillez noter que les appareils électroniques sont sensibles à l'électricité statique. Veillez donc à les décharger avant tout contact et évitez de toucher aux composants internes de l'appareil.

• Ne peignez pas l'appareil.

• N'installez pas l'appareil à l'aide de ruban adhésif si vous souhaitez utiliser celui-ci à des fins de sécurité, car dans ce cas l'interrupteur de protection ne fonctionnera pas.

• En cas d'installation avec un ruban adhésif, assurez-vous que les surfaces sont propres et sèches.

• En cas d'installation avec un ruban adhésif, la température ambiante idéale doit se situer entre 21 et 38 °C.

• Évitez toute installation avec un ruban adhésif sur des matériaux rugueux, poreux ou en fibres (comme le bois ou le ciment) car ils diminuent l'adhérence.

INSTALLATION

• Installez la sirène à l'intérieur, à une température ambiante comprise entre 0 et 50 °C.

• Installez la sirène sur un mur à un endroit qui en permet l'entretien.

ÉTAPES PRÉLIMINAIRES

Ouvrez le boîtier de l'appareil en retirant la vis située au bas de l'appareil (voir illustration a). Utilisez les vis fournies ou le ruban adhésif double-face pour fixer la sirène au mur (voir illustrations b). Fermez le boîtier en accrochant le panneau avant sur le dessus de l'appareil et en poussant celui-ci contre l'appareil (voir illustration c). Insérez ensuite la vis au bas de l'appareil (voir illustration d). Connectez la Smart Siren à une prise de courant. Une fois que l'appareil est mis sous tension, il lance une recherche pour se connecter à un réseau Zigbee et le voyant jaune se met à clignoter. Assurez-vous que le réseau Zigbee est ouvert pour les appareils qui cherchent à se connecter. Lorsque le témoin LED arrière de clignoter, cela signifie que l'appareil est connecté. Si la recherche est infructueuse, appuyez brièvement sur le bouton de menu pour lancer une nouvelle recherche.

RÉINITIALISATION

Connectez la Smart Siren à une prise de courant. Appuyez sur le bouton du menu et maintenez-le enfoncé (voir illustration g) pendant 5 secondes jusqu'à ce que le témoin LED clignote plusieurs fois de suite. Relâchez ensuite le bouton.

MODES

- Mode Recherche de passerelle : Le témoin LED jaune clignote.
- Alimentation secteur : Le témoin LED vert est allumé.
- Pile de secours (panne de secteur) : Le témoin LED vert clignote.

CERTIFICATION CE

La marque «CE» apposée sur ce produit atteste sa conformité aux directives européennes applicables au produit et, plus particulièrement, sa conformité aux normes et spécifications

harmonisées.

CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES

- Directive relative aux équipements hertziens (RED) 2014/53/EU
- Directive EMC 2014/30/EU
- Directive RoHS 2015/863/UE modifiant la directive 2011/65/UE
- REACH 1907/2006/UE • 2016/1688

ES - Manual de instalación

PRECAUCIONES

• **ADVERTENCIA:** Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desconectar el Smart Siren de la toma de corriente antes de retirar la cubierta frontal.

• No retire la etiqueta del producto, ya que contiene información importante.

• Tenga en cuenta que el sistema electrónico es sensible a la electricidad estático, por lo que intente descargarse antes de tocarlo y evite tocar cualquier componente del interior del dispositivo.

• No pinte el dispositivo.

• No utilice cinta para montaje si va a utilizar el dispositivo con fines de seguridad: de lo contrario, el interruptor de manipulación no funcionará.

• Para el montaje con cinta, asegúrese de que las superficies estén limpias y secas.

• Para el montaje con cinta, lo ideal es que la temperatura ambiente sea de entre 21 ° C y 38 ° C.

• Evite el montaje con cinta sobre materiales rugosos, porosos o fibrosos como la madera o el cemento, ya que reducen la adherencia de la cinta.

COLOCACIÓN

• Coloque la sirena en interiores a una temperatura de 0-50 °C.
• Coloque la sirena en una pared donde ofrezca un acceso sencillo para el mantenimiento.

PRIMEROS PASOS

Para abrir la carcasa del dispositivo, retire el tornillo de la parte inferior del dispositivo (véase la figura a). Utilice los tornillos suministrados o la cinta adhesiva doble para montar la sirena en la pared (véanse las figuras b). Para cerrar la carcasa, enganche la cubierta frontal a la parte superior del dispositivo y presione la cubierta frontal contra el dispositivo (véase la figura c). Por último, introduzca un tornillo en la parte inferior del dispositivo (véase la figura d). Conecte la sirena Smart Siren a una toma de corriente. Cuando el dispositivo se haya encendido, empezará a buscar una red Zigbee a la que conectarse. Esto lo indicará el parpadeo del LED amarillo. Asegúrese de que la red Zigbee esté abierta para emparejar dispositivos. Cuando el LED deje de parpadear, significará que el dispositivo está conectado. Si se ha agotado el tiempo de espera de búsqueda, reinicielo pulsando brevemente el botón de menú.

REINICIO

Conecte la sirena Smart Siren a una toma de corriente. Pulse y mantenga presionado el botón de menú (véase la figura g) durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee varias veces seguidas. A continuación, suelte el botón.

MODOS

- Modo de búsqueda de pasarela: EL LED amarillo parpadea.
- Alimentación con toma de corriente: EL LED verde está encendido
- Respaldo de batería (fallo de alimentación): EL LED verde parpadea.

CERTIFICACIÓN CE

La marca CE colocada en este producto confirma su conformidad con las directivas europeas aplicables al producto y, en particular, su conformidad con las normas y especificaciones armonizadas.

DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS

- Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED) 2014/53/UE
- Directiva CEM 2014/30/UE
- Directiva RoHS 2015/863/UE por la que se modifica la 2011/65/UE
- REACH 1907/2006/UE • 2016/1688

PT - Manual de instalação

PRECAUÇÕES

• **AVISO:** Por razões de segurança, certifique-se sempre de que desliga a Smart Siren da tomada elétrica antes de remover a cobertura dianteira.

• Não retire a etiqueta do produto, pois contém informação importante.

• Tenha em atenção que os componentes eletrônicos são sensíveis à eletricidade estática, portanto, procure descarregá-la antes de tocar no dispositivo e evite tocar em qualquer componente no seu interior.

• Não pinte o dispositivo.

• Se utilizar este dispositivo como um dispositivo de segurança, não o fixe com fita adesiva, uma vez que o interruptor antiviolação deixará de funcionar.

• Ao fixar com fita adesiva, certifique-se de que as superfícies estão limpas e secas.

• A temperatura ambiente ideal para a fixação com fita adesiva é entre 21 °C e 38 °C.

• Evite a fixação com fita adesiva em materiais ásperos, porosos ou fibrosos, como madeira ou cimento, uma vez que reduzem a aderência da fita adesiva.

COLOCAÇÃO

• Coloque a sirene num espaço interior a uma temperatura entre 0 °C e 50 °C.

• Coloque a sirene numa parede onde fique acessível para se efetuar a manutenção.

COMEÇAR

Remova o parafuso na parte inferior do dispositivo (ver a figura a) para abrir a caixa do dispositivo. Utilize os parafusos fornecidos ou fita adesiva dupla para fixar a sirene na parede (figuras b). Feche a caixa prendendo a cobertura dianteira na parte superior do dispositivo e fazendo pressão na cobertura contra o dispositivo (ver a figura c). Por último, insira um parafuso na parte inferior do dispositivo (ver a figura d). Ligue a Smart Siren a uma tomada. O dispositivo começa a procurar uma rede Zigbee com a qual possa estabelecer ligação assim que é ligado, o que faz com que o LED amarelo comece a piscar. Certifique-se de que a rede Zigbee está aberta a dispositivos de ligação. Quando o LED parar de piscar, o dispositivo está ligado. Se o tempo limite para a procura for excedido, prima o botão de menu rapidamente uma vez para reiniciar.

REPOSIÇÃO

Ligue a Smart Siren a uma tomada. Mantenha o botão de menu (ver a figura g) premido durante 5 segundos até que o LED comece a piscar repetidamente. Solte então o botão.

MODOS

- Modo de procura de gateway: o LED amarelo pisca.
- Ligada à rede: o LED verde fica aceso.
- Bateria de reserva (rede cortada): o LED verde pisca.

CERTIFICAÇÃO CE

A marcação CE aposta neste produto confirma a sua conformidade com as diretivas europeias que se aplicam ao produto e, em particular, a sua conformidade com as normas e especificações harmonizadas.

NOS TERMOS DAS SEGUINTES DIRETIVAS

- Directiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio
- Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética (CEM)
- Directiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão que altera a Directiva 2011/65/UE relativa à lista de substâncias sujeitas a restrição nos equipamentos elétricos
- REACH 1907/2006/UE • 2016/1688

IT - Manuale d’installazione

PRECAUZIONI

• **AVVERTENZA:** per motivi di sicurezza assicurarsi sempre di aver scollegato Smart Siren dalla presa di corrente prima di rimuovere il coperchio anteriore.

• Non rimuovere l'etichetta del prodotto in quanto contiene informazioni importanti.

• Tenere presente che i dispositivi elettronici sono sensibili all'elettricità statica, che va scaricata prima di entrare in contatto, evitando quindi di toccare alcun componente all'interno del dispositivo.

• Non ricoprire il dispositivo con pittura.

• Non utilizzare del nastro adesivo per il montaggio se si intende utilizzare il dispositivo per scopi di sicurezza, in quanto l'interruttore antimanomissione non funzionerebbe.

• Durante il montaggio con nastro adesivo assicurarsi che le superfici siano pulite e asciutte.

• Durante il montaggio con nastro adesivo la temperatura ambiente ideale dovrebbe essere di 21-38 °C.

• Evitare il montaggio con nastro adesivo su materiali ruvidi, porosi o realizzati in fibre come legno o cemento, in quanto riducono la capacità adesiva del nastro.

POSIZIONAMENTO

• Posizionare la sirena al chiuso, a una temperatura compresa tra 0 e 50 °C.

• Posizionare la sirena su una parete in maniera tale da poter eseguire agevolmente la manutenzione.

PER COMINCIARE

Aprire la custodia del dispositivo rimuovendo la vite sul fondo del dispositivo (vedi figura a). Per montare la sirena sulla parete utilizzare le viti in dotazione o il nastro biadesivo (vedi figure b). Richiudere la custodia aganciando il coperchio anteriore alla parte superiore del dispositivo e spingendo il coperchio anteriore contro il dispositivo (vedi figura c). Inserire infine la vite sul fondo del dispositivo (vedi figura d). Collegare il dispositivo Smart Siren a una presa di corrente. Una volta acceso, il dispositivo inizierà la ricerca di una rete Zigbee a cui collegarsi, mentre il LED giallo lampeggia. Assicurarsi che la rete Zigbee sia aperta per collegare i dispositivi. Quando il LED smette di lampeggiare, vuol dire che il dispositivo è collegato. Se la scansione si è interrotta per il timeout, basta una breve pressione sul pulsante menu per riavviarta.

RIPRISTINO

Collegare il dispositivo Smart Siren a una presa di corrente. Premere il pulsante menu e tenerlo premuto (vedi figura g) per 5 secondi, finché il LED non lampeggia più volte consecutive. Rilasciare quindi il pulsante.

MODALITÀ

- Modalità di ricerca gateway: il LED giallo lampeggia.
- Alimentazione di rete: il LED verde è acceso.
- Batteria ausiliaria (mancanza di corrente): il LED verde lampeggia.

CERTIFICAZIONE CE

Il marchio CE apposto su questo prodotto conferma la sua conformità alle direttive europee che si applicano al prodotto e, in particolare, la sua conformità alle norme armonizzate e alle specifiche.

IN CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE

- Direttiva Apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE
- Direttiva Compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE
- Direttiva Sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche (RoHS) 2015/863/UE che modifica la direttiva 2011/65/UE
- REACH (sostanze chimiche) 1907/2006/UE • 2016/1688

PL - Instrukcja montażu

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

• **OSTRZEŻENIE:** Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze przed zdjęciem przedniej pokrywy odczekać inteligentną syrenę Smart Siren od gniazdka zasilania.

• Nie zdejmować etykiety produktu, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

• Należy pamiętać, że elektronika jest wrażliwa na elektryczność statyczną, dlatego przed dotknięciem należy ją rozładować oraz unikać dotykania jakichkolwiek elementów znajdujących się wewnątrz urządzenia.

• Nie malować urządzenia.

• Nie mocować za pomocą taśmy, jeśli urządzenie będzie używane do celów bezpieczeństwa, ponieważ przełącznik nie będzie działał.

• Podczas montażu za pomocą taśmy upewnić się, że powierzchnie są czyste i suche.

• W przypadku montażu za pomocą taśmy temperatura pomieszczenia powinna wynosić 21-38°C.

• Unikać mocowania taśmą na chropowatych, porowatych lub włóknistych materiałach, takich jak drewno lub cement, ponieważ zmniejszają one wiązanie taśmy.

UMIĘJSCOWIENIE

• Syrenę umieścić w pomieszczeniu w temperaturze 0-50 °C.
• Umieścić syrenę na ścianie, gdzie będzie dostępna w celu konserwacji.

ROZPOCZĘCIE PRACY

Otworzyć obudowę, odkręcając śrubę znajdującą się w dolnej części urządzenia (patrz rysunek a). Za pomocą dotychczasowych śrub lub dwustronnej taśmy klejącej zamocować syrenę na ścianie (rysunek b). Zamknąć obudowę zaczepiając pokrywę przednią na górze urządzenia, następnie docisnąć pokrywę do urządzenia (patrz rysunek c). Na koniec wkręcić śrubę w dolnej części urządzenia (patrz rysunek d). Podłączyć Smart Siren do gniazdka zasilania. Po włączeniu zasilania urządzenie rozpocznie wyszukiwanie sieci Zigbee, co sygnalizowane jest przez migająca żółta diodę LED. Upewnić się, że sieć Zigbee jest otwarta dla przyłączających się urządzeń. Gdy wskaźnik LED przestanie migać, urządzenie jest podłączone. Jeśli upłytnie czas skanowania, krótkie naciśnięcie przycisku menu uruchomi je ponownie.

RESETOWANIE

Podłączyć Smart Siren do gniazdka zasilania. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund, przycisk menu znajdujący (patrz rysunek g), aż dioda LED zacznie migać. Następnie zwolnić ten przycisk.

TRYBY

• Tryb wyszukiwania bramy: Miga żółta dioda LED.

• Zasilanie włączone: Świeci się zielona dioda LED.

• Zasilanie bateryjne (awaria sieci): Miga zielona dioda LED.

CERTYFIKAT CE

Znak CE znajdujący się na tym produkcie potwierdza jego zgodność z Dyrektywami Europejskimi, które obowiązują zarówno dla produktu jak i w szczególności jego zgodności z normami zharmonizowanymi i specyfikacjami.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

- Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego (RED) 2014/53/WE
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE
- Dyrektywa RoHS 2015/863/WE zastępująca dyrektywę 2011/65/WE
- REACH 1907/2006/UE • 2016/1688